

RAPPORT

om årsredovisningen för Europeiska polisbyrån (Europol) för budgetåret 2010 samt byråns svar

(2011/C 366/32)

INLEDNING

1. Europeiska polisbyrån (nedan kallad *byrån*) ligger i Haag och inrättades genom rådets beslut av den 6 april 2009 (2009/371/RIF) ⁽¹⁾. Genom beslutet, som gäller från och med den 1 januari 2010, ersätts bestämmelserna i konventionen på grundval av artikel K.3 i fördraget om Europeiska unionen om inrättandet av en europeisk polisbyrå ("Europolkonventionen"). Byrån ska ha som målsättning att stödja och stärka medlemsstaternas insatser och deras ömsesidiga samarbete vad gäller förebyggandet av och kampen mot organiserad brottslighet, terrorism och andra former av allvarlig brottslighet som berör två eller flera medlemsstater ⁽²⁾.

2. Byråns budget för 2010 uppgick till 92,8 miljoner euro. Byrån hade i slutet av året 436 anställda.

REVISIONSFÖRKLARING

3. Revisionsrätten har i enlighet med artikel 287.1 andra stycket i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt granskat byråns årsredovisning ⁽³⁾, som består av räkenskaperna ⁽⁴⁾ och rapporterna om budgetgenomförandet ⁽⁵⁾ för det budgetår som slutade den 31 december 2010, och lagligheten och korrektheten i de transaktioner som ligger till grund för räkenskaperna.

4. Denna revisionsförklaring riktas till Europaparlamentet och rådet i enlighet med artikel 185.2 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 ⁽⁶⁾.

Direktörens ansvar

5. Direktören ska i egenskap av utanordnare verkställa budgeterade inkomster och utgifter i enlighet med byråns

finansiella bestämmelser under eget ansvar och inom ramen för beviljade anslag ⁽⁷⁾. Direktören ska införa ⁽⁸⁾ den organisation och de system och rutiner för intern förvaltning och kontroll som krävs för att upprätta slutliga räkenskaper ⁽⁹⁾ som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, på grund av oegentligheter eller fel, och se till att de transaktioner som ligger till grund för räkenskaperna är lagliga och korrekta.

Revisionsrättens ansvar

6. Revisionsrätten ska utifrån sin revision avge en revisionsförklaring om tillförlitligheten i byråns årsredovisning och om de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet.

7. Revisionsrätten utförde sin revision i enlighet med de internationella revisionsstandarder och etiska riktlinjer som fastställts av IFAC och inom ramen för Issai ⁽¹⁰⁾. Enligt dessa standarder ska revisionsrätten uppfylla etiska krav och planera och utföra revisionen så att rimlig säkerhet uppnås om huruvida räkenskaperna innehåller några väsentliga felaktigheter och huruvida de underliggande transaktionerna är lagliga och korrekta.

8. Vid revisionen vidtar revisionsrätten revisionsåtgärder för att inhämta revisionsbevis om beloppen och upplysningarna i räkenskaperna och om lagligheten och korrektheten i de transaktioner som ligger till grund för dem. Vilka revisionsåtgärder revisionsrätten väljer att vidta beror på den riskbedömning som den gör bland annat av risken för att det, på grund av oegentligheter eller fel, förekommer väsentliga felaktigheter i årsredovisningen eller olagliga eller oriktiga transaktioner. För att kunna utforma revisionsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna beaktar revisionsrätten vid denna riskbedömning organets internkontroll avseende utarbetandet och framläggandet av räkenskaperna. Revisionsrätten bedömer även om lämpliga redovisningsprinciper har tillämpats och om ledningens uppskattningar i bokföringen är rimliga samt gör en samlad bedömning av framläggandet av räkenskaperna.

⁽¹⁾ EUT L 121, 15.5.2009, s. 37

⁽²⁾ I *bilagan* sammanfattas byråns behörighet och verksamhet i informationssyfte.

⁽³⁾ Denna årsredovisning åtföljs av en rapport om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen under året som bland annat innehåller en redovisning av utnyttjandegraden för anslagen och sammanfattande information om överföringar av anslag mellan olika budgetposter.

⁽⁴⁾ I räkenskaperna ingår balans- och resultaträkningen, kassaflödestabellen, redogörelsen för ändringar i det egna kapitalet och bilagan till räkenskaperna som innehåller en beskrivning av de viktigaste redovisningsprinciperna och andra förklaringar.

⁽⁵⁾ Rapporterna om budgetgenomförandet innehåller sammanställningen över resultatet av budgetgenomförandet med bilaga.

⁽⁶⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ Artikel 33 i kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 (EGT L 357, 31.12.2002, s. 72).

⁽⁸⁾ Artikel 38 i förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002.

⁽⁹⁾ Bestämmelserna om EU-organens årsredovisningar och löpande räkenskaper fastställs i kapitel 1 i avdelning VII i förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002, senast ändrad genom förordning (EG, Euratom) nr 652/2008 (EUT L 181, 10.7.2008, s. 23) och har införlivats i byråns budgetförordning.

⁽¹⁰⁾ Internationella revisorsförbundet (IFAC) och Internationella standarder för högre revisionsorgan (Issai).

9. Revisionsrätten anser att den har inhämtat tillräckliga och ändamålsenliga revisionsbevis till stöd för uttalandena nedan.

Uttalande om räkenskaperas tillförlitlighet

10. Revisionsrätten anser att byråns årsredovisning⁽¹¹⁾ i allt väsentligt ger en rättvisande bild av byråns finansiella ställning per den 31 december 2010 och av resultatet av transaktioner och kassaflöden för det budgetår som slutade detta datum i enlighet med bestämmelserna i byråns budgetförordning.

Uttalande om de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet

11. Revisionsrätten anser att de transaktioner som ligger till grund för byråns årsredovisning för det budgetår som

slutade den 31 december 2010 i allt väsentligt är lagliga och korrekta.

12. Kommentarererna nedan påverkar inte revisionsrättens uttalande.

KOMMENTARER OM BUDGETFÖRVALTNINGEN OCH DEN EKONOMISKA FÖRVALTNINGEN

13. Ett belopp på 22,6 miljoner euro har förts över till 2011, vilket motsvarar 25 % av budgeten för 2010. Överförandegraden var på 49 % för avdelning II – Administrativa utgifter och på 59 % för avdelning III – Driftsutgifter. Denna höga andel av överföringar, som motsvarades av små upplupna kostnader (2,9 miljoner euro), är för stor och strider mot budgetprincipen om ettårighet.

Denna rapport har antagits av revisionsrättens avdelning IV, med ledamoten Igors LUDBORŽS som ordförande, vid dess sammanträde i Luxemburg den 20 september 2011.

För revisionsrätten

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Ordförande

⁽¹¹⁾ Den slutliga årsredovisningen upprättades den 8 september 2011 och togs emot av revisionsrätten den 12 september 2011. Den slutliga årsredovisningen som konsoliderats med kommissionens ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* senast den 15 november efter det avslutade budgetåret. Årsredovisningen finns även på följande webbplats: <http://eca.europa.eu> eller <http://www.europol.europa.eu>.

BILAGA

Europeiska polisbyrån (Haag)

Behörighet och verksamhet

<p>Unionens behörighetsområde enligt fördraget</p> <p>(Artiklarna 87–89 i EUF-fördraget)</p>	<p>Mål</p> <p>Byrån ska ha som målsättning att stödja och stärka medlemsstaternas behöriga myndigheters insatser och deras ömsesidiga samarbete vad gäller förebyggandet av och kampen mot organiserad brottslighet, terrorism och andra former av allvarlig brottslighet som berör två eller flera medlemsstater.</p>
<p>Byråns behörighet</p> <p>(Rådets beslut om Europol av den 6 april 2009 om inrättande av Europeiska polisbyrån (Europol) (2009/371/RIF) ⁽¹⁾)</p>	<p>Behörighet</p> <p>Byråns behörighet ska omfatta organiserad brottslighet, terrorism och andra former av allvarlig brottslighet som berör två eller flera medlemsstater, på ett sådant sätt att det krävs en gemensam åtgärd från medlemsstaternas sida på grund av brottslighetens omfattning, betydelse och följder.</p> <p>Huvuduppgifter</p> <ul style="list-style-type: none"> — Samla in, lagra, behandla, analysera och utbyta information och underrättelser. — Utan dröjsmål underrätta de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna via den nationella enheten om information som berör dem och om eventuella samband som konstaterats mellan brottsliga gärningar. — Underlätta utredningar i medlemsstaterna, särskilt genom att översända all relevant information till de nationella enheterna. — Anmoda de behöriga myndigheterna i de berörda medlemsstaterna att inleda, genomföra eller samordna utredningar och att föreslå att en gemensam utredningsgrupp i särskilda fall inrättas. — Förse medlemsstaterna med underrättelser och analytiskt stöd i samband med större internationella händelser. — Utarbeta hotbilsbedömningar, strategiska analyser och allmänna lägesrapporter i samband med byråns målsättning, inbegripet hotbilsbedömningar avseende organiserad brottslighet. <p>Ytterligare uppgifter</p> <ul style="list-style-type: none"> — Utveckla specialkunskaper om utredningsförfarandena vid medlemsstaternas behöriga myndigheter och ge råd om utredningar. — Tillhandahålla strategiska underrättelser för att underlätta och främja en effektiv och rationell användning av tillgängliga resurser på nationell nivå och unionsnivå för operativ verksamhet och stöd till sådan verksamhet. <p>Dessutom bistå medlemsstaterna genom stöd, rådgivning och forskning särskilt på följande områden:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Utbildning av personal vid deras behöriga myndigheter, eventuellt i samarbete med Europeiska polisakademien (Cepol). — Organisation av och utrustning till dessa myndigheter genom att underlätta tillhandahållandet av tekniskt bistånd mellan medlemsstaterna. — Brottsförebyggande metoder. — Tekniska och forensiska metoder och analys samt utredningsförfaranden. <p>Och Byrån ska även verka som centralbyrå för bekämpande av förfalskning av euron i enlighet med rådets beslut 2005/511/RIF av den 12 juli 2005 om skydd av euron mot förfalskning genom att byrån utses till centralbyrå för bekämpande av förfalskning av euron. Byrån får även främja samordning av de åtgärder som genomförs av medlemsstaternas behöriga myndigheter eller inom ramen för gemensamma utredningsgrupper för att bekämpa förfalskning av euron, i förekommande fall i samverkan med EU-enheter och organ i tredje stater. Byrån får, om så begärs, lämna ekonomiskt stöd till utredningar av euroförfalskning.</p>

<p>Organisation</p>	<p>1 – Styrelse</p> <p>En företrädare (och suppleant) för varje medlemsstat och en företrädare för kommissionen.</p> <p>2 – Direktör</p> <ul style="list-style-type: none"> — Direktören ska med kvalificerad majoritet utses av rådet från en förteckning över minst tre kandidater som lagts fram av styrelsen, för en period av fyra år (direktörens mandat kan förlängas en gång för en period som inte överstiger fyra år). — Direktören ska bistås av tre biträdande direktörer för en period av fyra år som kan förnyas en gång. — Direktören ska leda byrån och ansvara för utförandet av sina uppgifter inför styrelsen. <p>3 – Extern revision</p> <ul style="list-style-type: none"> — Revisionsrätten. — Kommissionens tjänst för internrevision. — Den gemensamma tillsynsmyndigheten. — Dessutom ska byrån ha en internrevisionsfunktion och ett uppgiftsskyddsombud – som ska agera på ett oberoende sätt och vara anställd vid byrån (inrättad på grundval av rådets beslut om inrättande av byrån). <p>4 – Myndighet som beviljar ansvarsfrihet</p> <p>Parlamentet på rådets rekommendation.</p>
<p>Medel till byråns förfogande 2010</p>	<p>Budget</p> <p>92,8 miljoner euro</p> <p>Personalstyrka</p> <p>Totalt antal tjänster i tjänsteförteckningen: 453 (tillfälligt anställda), plus 25 nationella experter och 78 kontraktanställda (inbegripet 6 lokalt anställda).</p>
<p>Produkter och tjänster 2010</p>	<p>Användarna generellt nöjda med byrån</p> <p>Resultatet från den oberoende undersökningen 2010 bland byråns användare (584 användare, t.ex. utredare) visade att medlemsstaterna inte hade varit så nöjda med byrån sedan användarundersökningen infördes 2002.</p> <p>1. <i>Strategiska produkter och tjänster (Strategisk analysförmåga)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> — Avslutande av sex hotbilsbedömningar (införande av euron i Estland, lägesrapport om människohandel, hotbilsbedömning för Östersjön, hotbilsbedömning med hjälp av internet avseende den organiserade brottsligheten ⁽²⁾, hotbilsbedömning avseende den organiserade brottsligheten i Latinamerika och Västindien ⁽³⁾ och hotbilsbedömning för den ständiga kommittén för operativt samarbete i frågor som rör den inre säkerheten ⁽⁴⁾). — En studie om organiserad brottslighet (<i>Organised Crime-Scan</i>) (hotbilsbedömningar inriktade på nya eller framväxande hot och trender inom den organiserade brottsligheten) inleddes i syfte att åstadkomma strategiska produkter med högre relevans och som kan användas i rätt tid. Sju rapporter levererades. — 100 % av byråns strategiska produkter (med undantag av kamp mot terrorism och motverkande av spridning) har anpassats efter resultaten från EU:s hotbilsbedömning avseende den organiserade brottsligheten ⁽⁵⁾. — Byrån stödde och bidrog till inrättandet av den nya policycykeln för EU. <p>2. <i>Operativa produkter och tjänster</i></p> <p>2.1 <i>Byrån som stödcentrum för brottsbekämpande insatser</i></p> <p>(Analysregister, rapporter om operativ analys och annan rapportering, operativt stöd på plats och från huvudkontoret och gemensamma utredningsgrupper)</p> <ul style="list-style-type: none"> — Byrån gav stöd till behöriga myndigheter i EU-medlemsstaterna i 11 738 gränsöverskridande fall, vilket innebär en ökning med 12 % under 2009. — Stöd till djupgående analyser och operativt stöd gavs också i över 150 viktiga gränsöverskridande utredningar, av vilka några har pågått i ett eller två år och de flesta fortfarande pågår.

- 35 % av de insatser som byrån gav stöd till var kopplade till droger, men byråns största operativa inverkan var på området för bekämpande av förfalskning av euron.
- Byrån var delaktigt i alla stora utredningar om bekämpande av förfalskning av euron i EU. Under 2010 gav byrån aktivt stöd i 838 fall av bedrägerier med betalkort, vilket resulterade i att fem stora tryckerier avvecklades. De utredningar om bekämpande av förfalskning av euron som byrån gav ekonomiskt stöd till (35) resulterade bland annat i att man beslagtogs över 6 miljoner euro i förfalskade sedlar, gjorde 70 arresteringar och avvecklade 3 tryckerier.
- Det finns interna förfaranden för alla korsk kontrolltjänster som anges i bestämmelsen om stöd till operativ verksamhet dygnet runt och sju dagar i veckan.
- En strukturerad och tillförlitlig databas över verksamhetens resultat skapades. Den gör det möjligt att centralisera information om verksamhet som stöds av byrån och att automatisera rapporteringen.
- Vid utgången av 2010 rapporterades 57 insatser som ökade medvetenheten om byråns stöd till gemensamma utredningsgrupper.
- Planen för att genomföra den regionala modellen färdigställdes den 30 september 2010. Den består av ett antal sammanlänkade delar: tjänstemän för regionalt stöd (*Regional Support Officers*), centrum för analysregister, underrättelseflöde, dokumenthantering, samordning med associerade arbetsgrupper etc.
- Den kapacitet som krävs för att stödja genomförandet av avtalet om programmet för att spåra finansiering av terrorism (*Terrorist Finance Tracking Programme, TFTP*) fanns tillgänglig inom tidsramen (genom inrättandet av en särskild enhet).
- En offentlig-privat partnerskapsplan (uppsökande program (*Outreach Programme*)) hade utarbetats vid utgången av 2010.
- En gemensam operativ plan med Interpol ⁽⁶⁾ var i slutet av förberedelsefasen vid utgången av 2010.
- En gemensam rapport om inre säkerhet från byråerna presenterades för cheferna för byråerna för rättsliga och inrikes frågor.
- Byrån var ordförande för samarbetet mellan cheferna för byråer på området för rättsliga och inrikes frågor.

2.2 Byrån som EU:s centrum för information om brottslighet

(Kapacitet för informationshantering, Europol:s säkra kommunikationsmedel Siena (Secure Information Exchange Network Application), Europol:s informationssystem och nätverket av sambandskontor)

- Version 1.6 av byråns informationssystem (EIS) infördes den 31 januari 2010.
- Version 2.0 av Siena ⁽⁷⁾ levererades den 22 oktober 2010.
- Åtta medlemsstaters nationella kontor för återvinning av tillgångar var kopplade till Siena den 31 oktober 2010. Projektet kommer att fortsätta under 2011.
- Utarbetandet av alla affärsprocesser av betydelse för driftskompatibilitet och matchning av uppgifter fortskred under 2010.
- Byråns kontaktpersoner ser till att det finns en direkt kommunikationsväg mellan byråns huvudkontor i Haag och byråns 27 nationella enheter i medlemsstaternas huvudstäder. Detta är ett unikt nätverk av 129 sambandsmän som har en viktig roll i den dagliga brottsbekämpande verksamheten genom att de underlättar utbytet av information och ger stöd till och samordnar pågående utredningar. Byrån är också värd för sambandsmän från tio länder och organisationer utanför EU som arbetar tillsammans med byrån på grundval av samarbetsavtal. Detta nätverk av sambandskontor stöds av säkra kommunikationskanaler som byrån tillhandahåller. Dessutom har byrån sänt två utstationerade kontaktpersoner till Washington (USA) och en till Interpols huvudkontor i Lyon (Frankrike).

2.3 Sakkunskap och utbildning

(Europol's expertforum (Europol Platform for Experts, EPE)), forum för utbyte och lösningar för lagring av information samt kunskapsprodukter och kunskapsjänster, utbildning, konferenser och informationskampanjer)

- Byrån deltog aktivt i det europeiska nätverket för förebyggande av brottslighet (EUCPN). Oberoende av EUCPN fortsatte byrån att främja användningen av alternativa sätt att bekämpa den organiserade brottsligheten genom den arbetsgrupp som arbetar med organiserad brottslighet inom den ständiga kommittén för operativt samarbete i frågor som rör den inre säkerheten.
- De övergripande principerna för byråns expertforum utarbetades och infördes. Fyra forum inrättades.
- Det europeiska databassystemet för bomber började produceras i oktober 2010.
- Ytterligare tre godkända utbildningsmoduler inom IT-brottslighet för den europeiska utbildningsgruppen när det gäller IT-brottslighet (*European Cybercrime Training Education Group*) togs fram, levererades och utvärderades.
- Framsteg gjordes i bedömningen av olika möjligheter till e-lärande i samarbete med Cepad (Europeiska polisakademin), och byrån var ämnet för Cepad's första kurs med e-lärande. Andra kurser med e-lärande som är under utformning och som är av betydelse för byrån behandlar it-brottslighet och Schengenavtalet.

2.4 Yttre förbindelser

(Förbindelser med samarbetspartner)

- Byrån samarbetar med ett antal EU-partner och med tredje länder och organisationer. Utbytet av information med dessa partner sker på grundval av samarbetsavtal. Två typer av avtal reglerar hur samarbetet med tredje part ska se ut. Strategiska avtal gör att de två berörda samarbetsparterna kan utbyta all information med undantag av personuppgifter, medan operativa avtal även gör det möjligt att utbyta personuppgifter.
- Byrån samarbetar för närvarande med 17 länder utanför EU, 9 EU-organ och 3 andra internationella organisationer, däribland Interpol som deltar i många delar av byråns operativa verksamhet.

Cheferna för byråns nationella enheter i alla EU:s medlemsstater, bland annat observatörer från samarbetspartner (såsom Eurojust och Interpol) och kommissionen, träffas regelbundet för att bistå byrån i operativa frågor och stödja inrättandet av gemensamma utredningsgrupper där byrån deltar.

Källa: Uppgifter från byrån.

(¹) Ersätter bestämmelserna i konventionen på grundval av artikel K.3 i fördraget om Europeiska unionen om inrättandet av en europeisk polisbyrå ("Europolkonventionen").

(²) iOCTA.

(³) LAC-OCTA.

(⁴) COSI.

(⁵) OCTA.

(⁶) Internationella kriminalpolisorganisationen.

(⁷) *Secure Information Exchange Network Application*.

EUROPOLS SVAR

13. Europol godtar principen om ettårighet men vill påpeka att ett betydande belopp av överföringen berodde på att byrån flyttade till sitt nya huvudkontor under 2011 till följd av en försening av byggnadens färdigställande under 2010. Fördelningen av överföringarna (22,6 miljoner euro) är följande:

- 11,3 miljoner euro för utgifter avseende Europols nya huvudkontor.
- 1,8 miljoner euro avser kapitel 26 (artikel 58.4 i rådsbeslutet om Europol (rådsbeslutet): skulder rörande Europols tidigare rättsliga ram.
- 9,5 miljoner euro för övriga utgifter.

Om utgifterna för Europols nya huvudkontor och utgifterna för artikel 58.4 i rådsbeslutet utelämnas uppgick överföringsgraden till 24 procent av budgetinkomsterna.

Europol kommer att vidta åtgärder efter kommentarerna från revisionsrätten.
